Verbandsnachrichten = Informations de la Fédération = Informazioni della Federazione

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale**

Band (Jahr): **- (2009)**

Heft 6

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Informations de la Fédération / *Verbandsnachrichten / Informazioni della Federazione*

SOMMAIRE / *INHALT*

30 Nouvelle formation de dessinateur adoptée par la Confédération / *Neuer Zeichnerberuf ist vom Bund beschlossen*

Révision de la LAT / *Revision Raumplanungsgesetz*

Swissbau 2010 – Exposition spéciale ‹Global Building› / *Swissbau 2010 – Sonderschau ‹Global Building›*

Changements / *Mutationen*

Délai rédactionnel FSU Info / *Redaktionsschluss FSU Info*

Chères et chers collègues, chers membres de la FSU

Grand événement annuel de la FSU, la Conférence centrale 2009 a montré, sur la base d'exemples et de réflexions actuels, quels étaient les facteurs à prendre en compte dans les processus de développement de sites. C'est dans le même sens qu'iront les informations transmises dans le cadre de l'exposition spéciale que la Swissbau 2010 consacrera à la construction durable, et à laquelle la FSU participera. La communication ci-dessous donne de premiers renseignements à ce sujet. Le groupe chargé de préparer cette manifestation espère bien entendu y retrouver l'un ou l'autre visage connu.

La révision de la LAT entre dans une nouvelle phase. Maintenant que la FSU et diverses autres associations ont participé à la procédure d'audition, le débat politique ne va pas tarder à reprendre. Il est important que les milieux professionnels continuent d'apporter des avis objectifs et critiques.

Quant au nouveau profil professionnel de dessinateur dans les domaines de l'aménagement du territoire et de la construction, il prend forme également. La FSU espère pouvoir contribuer à une formation de qualité – malgré la proportion relativement faible de candidats dans la filière aménagement du territoire.

Liebe Kolleginnen und Kollegen, geschätzte Mitglieder des FSU

Die Zentralkonferenz als wichtiges Ereignis im FSU-Verbandsjahr liegt wieder hinter uns. Sie hat dieses Jahr mit aktuellen Beispielen und Inputs aufgezeigt, was bei Arealentwicklungen zu beachten ist. In eine ähnliche Richtung gehen auch die Informationen an der Nachhaltigkeits-Sonderschau von Swissbau 2010, an welcher sich der FSU beteiligt. Der nachstehende Beitrag gibt erste Informationen dazu. Die engagierte Vorbereitungsgruppe hofft natürlich, an der Sonderschau das eine oder andere bekannte Gesicht aus unseren Kreisen anzutreffen.

Die RPG-Revision tritt in eine neue Phase. Nachdem sich der FSU zusammen mit anderen Verbänden an der Anhörung beteiligt hat, wird nun schon bald wieder die politische Diskussion losgehen. Es braucht dazu weiterhin objektive und kritische Stimmen aus den Fachkreisen.

Nicht zuletzt nimmt auch die Berufslehre mit dem neu geschaffenen Zeichnerberuf Form an. Der FSU hofft, mit seinem Engagement, trotz der anteilmässig kleinen Zahl der Auszubildenden der Fachrichtung Raumplanung, einen Beitrag an eine gute Ausbildung leisten zu können.

Andreas Brunner
(Secrétaire / *Geschäftsführer)*

Fédération suisse des urbanistes
Fachverband Schweizer RaumplanerInnen
Federazione svizzera degli urbanisti
Federaziun svizra d'urbanists

Vadianstrasse 37, 9001 St. Gallen
Tel. 071 222 52 52, Fax 071 222 26 09
info@f-s-u.ch, www.f-s-u.ch

FORMATION

Nouvelle formation de dessinateur adoptée par la Confédération

L'ordonnance fédérale sur la formation professionnelle initiale de dessinatrice/dessinateur dans le champ professionnel ‹planification du territoire et de la construction› avec certificat fédéral de capacité (CFC) a été adoptée par l'Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie (OFFT). Elle entrera en vigueur le 01.01.2010. Le plan de formation y relatif a lui aussi été approuvé par l'OFFT.

La réunion, en un seul champ professionnel, des cinq orientations: architecture, génie civil, architecture d'intérieur, architecture paysagère et aménagement du territoire, permettra une formation globale et une coopération interdisciplinaire. Dans les nouveaux règlements, les matières enseignées, les contenus des cours interentreprises et les procédures de qualification sont imposés pour les cinq filières.

La nouvelle Commission suisse pour le développement professionnel et la qualité (D&Q) commencera ses travaux le 01.01.2010. La FSU y étant représentée par Markus Dauwalder, président de la Commission FSU pour la formation professionnelle (CFP), elle pourra influer sur le contenu des enseignements. La CFP se consacre maintenant aux travaux de mise en œuvre, sur lesquels les formateurs seront informés en temps voulu. Markus Dauwalder se tient volontiers à disposition en cas de questions (markus.dauwalder@err.ch; Tél. 071 913 90 40). L'état actuel du projet peut être consulté sous: www.raumbauplanung.ch. (S)

AUSBILDUNG

Neuer Zeichnerberuf vom Bund erlassen

Die eidgenössische ‹Verordnung über die berufliche Grundbildung – Zeichnerin/Zeichner im Berufsfeld Raum- und Bauplanung mit eidgenössischem Fähigkeitszeugnis (EFZ)› ist vom Bundesamt für Berufsbildung und Technologie (BBT), unter Inkraftsetzung auf den 01.01.2010, erlassen worden. Der zugehörige Bildungsplan wurde vom BBT ebenfalls genehmigt.

Vorteil der Zusammenführung von fünf Fachrichtungen (Architektur, Ingenieurbau, Innenarchitektur, Landschaftsarchitektur und Raumplanung) in einem gemeinsamen Berufsfeld ist die verstärkte Möglichkeit zur ganzheitlichen Ausbildung und interdisziplinären Kooperation. Die Lerninhalte in Unterricht und Kursen sowie das Qualifikationsverfahren mit der individuellen Prüfungsarbeit sind vorgegeben.

Ebenfalls auf den 01.01.2010 wird die neu gegründete Schweizerische Kommission für Berufsentwicklung und Qualität (B&Q) ihre Arbeit aufnehmen. Der FSU ist darin mit dem Präsidenten der Berufbildungskommission BBK, Markus Dauwalder, vertreten und kann somit auf die Lerninhalte Einfluss nehmen. Die BBK arbeitet nun intensiv an den Implementierungsarbeiten, die BerufsbildnerInnen werden zu gegebener Zeit darüber informiert. Für Rückfragen steht Ihnen BBK-Präsident Markus Dauwalder (markus.dauwalder@err.ch; Tel. 071 913 90 40) jederzeit gerne zur Verfügung. Aktueller Stand des Projekts siehe: www.raumbauplanung.ch. (GS)

PROCÉDURE DE CONSULTATION

Révision de la LAT

Le 6 octobre 2009 s'est tenue à l'Office fédéral du développement territorial (ARE) une audition des représentants des cantons et des organisations – dont la FSU – concernant le nouveau projet de révision de la loi sur l'aménagement du territoire. Suite à cette audition et à une nouvelle discussion au sein du groupe d'accompagnement, la Confédération a lancé, le 30 octobre 2009, la procédure de consultation interne à l'administration fédérale. Le message du Conseil fédéral aux Chambres sera rédigé à son issue. La dernière version du projet et les informations relatives à l'avancement de la procédure peuvent être obtenues directement auprès de l'ARE (voir aussi www.are.admin.ch). (S)

VERNEHMLASSUNG

Revision Raumplanungsgesetz

Am 6. Oktober 2009 fand beim Bundesamt für Raumentwicklung eine konferenzielle Anhörung der Vertreterinnen und Vertreter von Kantonen und Organisationen zum neuen Revisionsentwurf des Raumplanungsgesetzes statt, an welcher sich auch der FSU beteiligte. Aufgrund dieser Anhörung und einer nochmaligen Besprechung in der begleitenden Arbeitsgruppe hat der Bund am 30. Oktober 2009 die verwaltungsinterne Ämterkonsultation eingeleitet. Nach deren Abschluss wird die Botschaft des Bundesrates an die eidgenössischen Räte ausformuliert werden. Die letzte Fassung des Entwurfs sowie den aktuellsten Stand des Verfahrens können Interessierte direkt beim Bundesamt für Raumentwicklung anfordern. (GS)
(siehe auch www.are.admin.ch)

COMMUNICATION

Swissbau 2010 – Exposition spéciale ‹Global Building› (12 au 16 janvier 2010)

Un intéressant programme est actuellement concocté pour l'exposition spéciale ‹Global Building – Construire durablement en alliant simplicité et transparence›, à laquelle participent la FSU et le groupe professionnel Sol/Air/Eau de la SIA. Le but est d'expliquer au public intéressé que, du point de vue de nos professions, la durabilité passe par une utilisation responsable du sol et par des projets de développement urbain adaptés. Les expositions permanentes seront complétées par les activités suivantes:

Mercredi 13 janvier 2010, 11h15–12h45: ‹Que faire pour un cadre de vie durable?›, brefs exposés et table ronde.

Samedi 16 janvier 2010, 9h30–11h00: Portrait de trois projets de développement urbain, brefs exposés et table ronde.

Le programme sera encore précisé d'ici l'exposition. Il est prévu que Maria Lezzi, directrice de l'ARE, participe à l'une ou l'autre manifestation. (S)

ÖFFENTLICHKEITSARBEIT

Swissbau 2010 – Sonderschau ‹Global Building› (12.–16. Januar 2010)

Für die vom FSU, zusammen mit weiteren Fachorganisation der SIA-Berufsgruppe Boden Wasser Luft BWL, mitgetragene Sonderschau ‹Global Building – Nachhaltig bauen, leicht und transparent› wird ein interessantes Programm zusammengestellt. Ziel ist es, die Sicht unserer Fachverbände von Nachhaltigkeit, welche auf einem sorgsamen Umgang mit dem Boden sowie der sachgerechten Planung von Quartierentwicklungsprojekten basiert, dem interessierten Publikum zugänglich zu machen. Nebst den ständigen Informationsangeboten sind insbesondere folgende Aktivitäten vorgesehen.

Mittwoch, 13. Januar 2010, 11:15–12:45 Uhr: Themenanlass ‹Nachhaltiger Lebensraum – was ist zu tun?›, Kurzreferate und Podiumsdiskussion.

Samstag, 16. Januar 2010, 9:30–11:00 Uhr: Porträt von drei Stadtentwicklungsprojekten, Kurzreferate und Podiumsdiskussion.

Das genaue Programm wird bis zur Ausstellung noch in die definitive Form gebracht werden. Die Teilnahme von Maria Lezzi, Direktorin ARE, ist bei einem oder beiden der Anlässe vorgesehen. (GS)

MEMBRES / *MITGLIEDER*

Changements / *Mutationen*
01.09.2009 – 31.10.2009

Adhésions / *Eintritte*

Membres ordinaires / *Ordentliche Mitglieder:*
Peter Göldi, Chur
Christian Schubarth, Bern
David Stettler, Luzern
Renato Lenherr, Goldach

Membres alliés / *Verbundene Mitglieder*:
Daniel Näpflin, Kriens
Cyril Besson, Ecublens
Philipp Klaus, Zürich

Etudiant(e) / *Studierende:*
Stephan Banzer, Rapperswil

Décès / *Todesfälle*:
Dolf Schnebli, Zürich
Raffael Poller-Nützi, Arlesheim

Délai rédactionnel FSU Info / *Redaktionsschluss FSU Info*

Merci de nous envoyer vos communications par e-mail ou par courrier et de nous les annoncer à l'avance. / *Bitte senden Sie uns Ihre Beiträge per Mail bzw. per Post. Für eine frühzeitige Voranmeldung Ihres Beitrages sind wir dankbar.*

No *Nr.*	Délai rédactionnel *Redaktionsschluss*	Envoi COLLAGE *Versand COLLAGE*
1/10	07.01.2010	16.02.2010
2/10	09.03.2010	20.04.2010
3/10	06.05.2010	16.06.2010

Calendrier / *Terminkalender*

	Manifestation / *Veranstaltung*	Organisation / *Veranstalter*
JANVIER / *JANUAR*		
12.–16.01.2010	**Swissbau 2010, mit Sonderschau ‹Nachhaltig Bauen, leicht und transparent›** Veranstaltungsort: Basel	MCH Messe Schweiz (Basel) AG, Swissbau, 4005 Basel info@swissbau.ch, www.swissbau.ch (unter Beteiligung des SIA und des FSU)
27.01.2010	**10 Jahre Quartierentwicklung: Blick zurück – Blick nach vorn** Veranstaltungsort: Hochschule Luzern	Hochschule Luzern Soziale Arbeit Werftestrasse 1, Postfach 2945, 6003 Luzern Jlanit Schumacher, Tel. 041 367 48 83, jlanit.schumacher@hslu.ch www.hslu.ch/quartierentwicklung
MARS / *MÄRZ*		
08.03.2010	**Einführungskurs in die Raumplanung** Veranstaltungsort: Kongresszentrum Allresto, Bern	Schweizerische Vereinigung für Landesplanung VLP-ASPAN Sulgenrain 20, 3007 Bern info@vlp-aspan.ch, www.vlp-aspan.ch/de/agenda
19.03.2010	**Energie und Raumplanung** Veranstaltungsort: Grossratsgebäude, Aarau	Schweizerische Vereinigung für Landesplanung VLP-ASPAN Sulgenrain 20, 3007 Bern info@vlp-aspan.ch, www.vlp-aspan.ch/de/agenda
26.03.2010	**Raum+ Schwyz, Siedlungsentwicklung nach innen, Modellvorhaben ARE** Veranstaltungsort: ETH Zentrum, Zürich	Institut für Raum- und Landschaftsentwicklung IRL der ETH Zürich Hany Elgendy, helgendy@ethz.ch www.raumplus.ethz.ch/index_sz.htm
APERÇU / *VORSCHAU*		
16.–18.06.2010	**GIS/SIT 2010** Veranstaltungsort: Universität Zürich-Irchel, Zürich	Schweizerische Organisation für Geo-Information (SOGI) gissit@congrex.com, www.gis-sit.ch
11.–13.11.2010	**Geoprotecta, 2. Schweizer Fachmesse für integrales Risikomanagement von Naturgefahren und Klimafolgen** Veranstaltungsort: St. Gallen	Olma Messen St. Gallen, Geoprotecta Postfach, 9008 St. Gallen geoprotecta@olma-messen.ch, www.geoprotecta.ch

Rendez-vous de la FSU / *FSU Termine*

Prière d'annoncer les manifestations au secrétariat de VLP-ASPAN (Tél. 031 380 76 76).
Informations tirées du calendrier de VLP-ASPAN et d'autres sources.
Voir aussi: www.planning.ch, www.vlp-aspan.ch (Agenda), www.f-s-u.ch (News).

Meldungen über Anlässe bitte an das VLP-ASPAN-Sekretariat (Tel. 031 380 76 76).
Auszug aus VLP-ASPAN Kalender und anderen Quellen. Weitere Veranstaltungen siehe auch: www.planning.ch, www.vlp-aspan.ch (Agenda), www.f-s-u.ch (News).